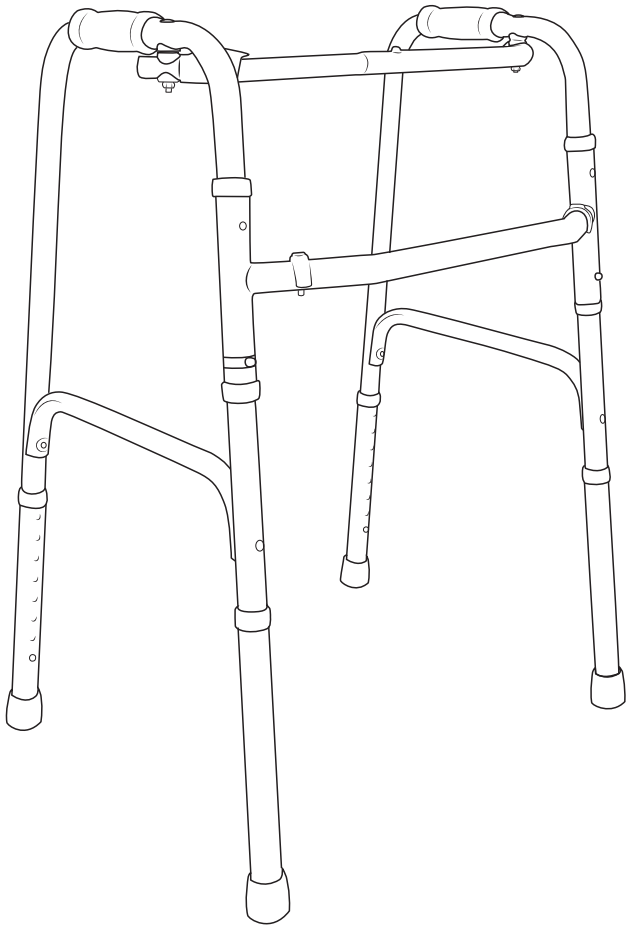
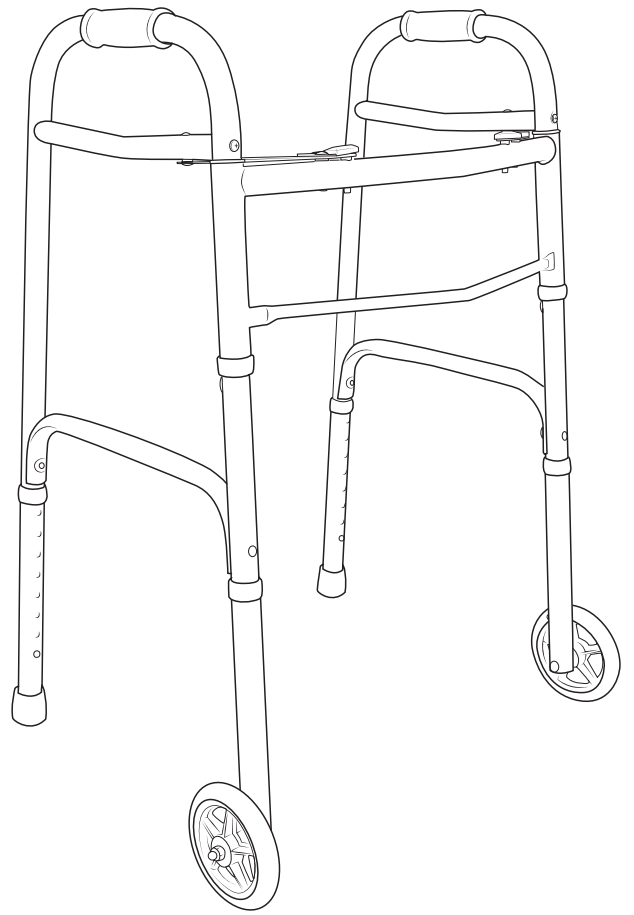


KL2108



KM2209



General guidelines

- Take the time to thoroughly read the following instruction and utilize the product accordingly.
- Ensure you retain this manual and pass it along when transferring the product.
- Please be aware that this summary may not encompass every detail of all variations and deliberated steps. Feel free to reach out to us for additional information and assistance.

Notes

- To set the correct height of the walker, keep your arm extended beside your body. The handle of the walker should then be at wrist height.
- The maximum static load capacity is 150 kg (330 lbs), this must not be exceeded.
- Prior to assembly, carefully inspect the components for any damage and strictly follow the provided instructions. Incorrect assembly or damaged components pose a risk of injury.
- When unfolding the walker, make sure the pegs click into the holes and the walker cannot fold inadvertently during use.
- Under no circumstances should you use the product if any component is missing or defective.
- Note: Please place the walker on a level surface and ensure the base is in full contact with the ground. Engaging in dangerous actions such as playing or stooping on the walker may cause imbalance.
- The tips of the walker are made of soft, non-slip material. Do not remove these rubber tips to avoid imbalance and accidents. Replace tips immediately when worn or missing.
- Never stand on the walker or use it as a ladder or climbing tool.
- Avoid exposing the product to direct sunlight and too much water and keep it away from sharp objects.
- This product is intended for indoor and outdoor use by a single individual.
- Only use the walker as instructed by your healthcare provider.

Warnings

- To prevent the risk of suffocation, keep all parts and packaging materials (such as films, plastic bags, and foam) away from babies and children.
- Alterations or modifications to the product without authorization can compromise safety.
- Do not use the walker on stairs unless otherwise instructed by a professional.
- The use of a corroded walker may result in damage to the walker and/or injuries to the user.
- Do not use your walker if you have any handicaps or disabilities or using medications, etc. that would impair or interfere with safe usage of this product.
- Clean the grips with a mild soap detergent or household cleaner. Do not use an organic solvent (such as acetone, MEK, lacquer thinner, lighter fluid, dry cleaning fluid, gasoline or turpentine) that may dissolve the plastic and cause the grip to loosen.

Algemene richtlijnen

- Neem de tijd om de volgende instructies grondig te lezen om het product op de juiste manier te gebruiken.
- Zorg ervoor dat u deze handleiding bewaart en doorgeeft wanneer u het product overdraagt.
- Houd er rekening mee dat deze samenvatting mogelijk niet alle details van alle variaties en overwogen stappen omvat. Neem gerust contact met ons op voor aanvullende informatie en hulp.

Toelichting

- Om de juiste hoogte in te stellen, houd uw arm gestrekt naast uw lichaam. De handgreep van het looprek dient zich dan op polshoogte te bevinden.
- Het maximale statische draagvermogen is 150 kg (330 lbs), dit mag niet overschreden worden.
- Inspecteer voor de montage de onderdelen zorgvuldig op beschadigingen en volg de bijgeleverde instructies strikt op. Onjuiste montage of beschadigde onderdelen vormen een risico op letsel.
- Zorg er bij het uitklappen van het looprek voor dat de haringen in de gaten klikken en het looprek tijdens gebruik niet per ongeluk kan inklappen.
- Gebruik het product in geen geval als een onderdeel ontbreekt of defect is.
- Let op: Plaats het looprek op een vlakke ondergrond en zorg ervoor dat de basis volledig contact maakt met de grond. Gevaarlijke handelingen zoals spelen of bukken op het looprek kunnen leiden tot onbalans.
- De voetjes van het looprek zijn gemaakt van zacht, antislip materiaal. Verwijder deze rubberen voetjes niet om onbalans en ongelukken te voorkomen. Vervang de voetjes meteen als ze versleten zijn of ontbreken.
- Ga nooit op het looprek staan en gebruik het nooit als ladder of klimhulpmiddel.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht en te veel water en houd het uit de buurt van scherpe voorwerpen.
- Dit product is bedoeld voor gebruik binnens- en buitenshuis door één persoon.
- Gebruik het looprek alleen volgens de instructies van uw zorgverlener.

Waarschuwingen

- Houd alle onderdelen en verpakkingsmaterialen (zoals folie, plastic zakken en schuim) uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Wijzigingen of aanpassingen aan het product zonder toestemming kunnen de veiligheid in gevaar brengen.
- Gebruik het looprek niet op trappen tenzij anders aangegeven door een professional.
- Het gebruik van een verroest looprek kan leiden tot schade aan het looprek en/of letsel bij de gebruiker.
- Gebruik het looprek niet als u een handicap hebt of medicijnen etc. gebruikt die een veilig gebruik van dit product belemmeren.
- Maak de handgrepen schoon met een milde zeep of huishoudreiniger. Gebruik geen organische oplosmiddelen (zoals aceton, MEK, lakverdunner, aanstekervloeistof, stomerijvloeistof, benzine of terpentijn) die het plastic kunnen oplossen en de handgreep los kunnen maken.

Allgemeine Richtlinien

- Nehmen Sie sich die Zeit, die Anweisungen gründlich zu lesen und das Produkt entsprechend zu verwenden.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie sie weiter, wenn Sie das Produkt weitergeben.
- Bitte beachten Sie, dass diese Zusammenfassung nicht alle Details aller Varianten und Schritte enthalten kann. Für zusätzliche Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Hinweise

- Um die richtige Höhe einzustellen, halten Sie Ihren Arm ausgestreckt neben Ihrem Körper. Der Griff der Gehhilfe sollte sich dann in Höhe des Handgelenks befinden.
- Die maximale statische Belastbarkeit beträgt 150 kg (330 lbs) und sollte nicht überschritten werden.
- Achten Sie beim Entfalten der Gehhilfe darauf, dass die Zapfen in die Löcher einrasten und die Gehhilfe während des Gebrauchs nicht versehentlich zusammenklappt.
- Benutzen Sie das Produkt unter keinen Umständen, wenn ein Teil fehlt oder defekt ist.
- Hinweis: Stellen Sie die Gehhilfe auf eine ebene Fläche und vergewissern Sie sich, dass die Basis vollständig auf dem Boden aufliegt. Gefährliche Handlungen wie das Spielen oder Bücken auf der Gehhilfe können zu einem Ungleichgewicht führen.
- Die Füße der Gehhilfe sind aus weichem, rutschfestem Material gefertigt. Entfernen Sie diese Gummifüße nicht, um ein Ungleichgewicht und Unfälle zu vermeiden. Ersetzen Sie die Füße sofort, wenn sie abgenutzt sind oder fehlen.
- Stellen Sie sich niemals auf die Gehhilfe und benutzen Sie sie nicht als Leiter oder Kletterhilfe.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht und übermäßigem Wasser aus und halten Sie es von scharfen Gegenständen fern.
- Dieses Produkt ist für den Gebrauch im Innen- und Außenbereich durch eine Person bestimmt.
- Verwenden Sie die Gehhilfe nur nach Anweisung Ihres medizinischen Fachpersonals.

Warnhinweise

- Halten Sie alle Teile und Verpackungsmaterialien (z. B. Folie, Plastikbeutel und Schaumstoff) von Babys und Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Unerlaubte Änderungen am Produkt können die Sicherheit beeinträchtigen.
- Benutzen Sie die Gehhilfe nicht auf Treppen, es sei denn, Sie werden von einem Fachmann dazu aufgefordert. Die Verwendung einer rostigen Gehhilfe kann zu Schäden an der Gehhilfe und/oder zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Benutzen Sie die Gehhilfe nicht, wenn Sie eine Behinderung haben oder Medikamente usw. einnehmen, die den sicheren Gebrauch dieses Produkts beeinträchtigen.
- Reinigen Sie die Griffe mit einer milden Seife oder einem Haushaltsreiniger. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel (wie Aceton, MEK, Lackverdünner, Feuerzeugbenzin, Reinigungsmittel, Benzin oder Terpentin), die den Kunststoff anlösen und den Griff lockern können.

Introduction

- Pourriez-vous lire attentivement les instructions suivantes et d'utiliser le produit en conséquence.
- Veillez à conserver ce manuel et à le transmettre lors du transfert du produit.
- Veuillez noter que ce résumé peut ne pas contenir tous les détails de toutes les variations et de toutes les étapes délibérées. N'hésitez pas à nous contacter pour toute information ou assistance supplémentaire.

Notes

- Pour régler la bonne hauteur, gardez votre bras tendu le long de votre corps. La poignée du déambulateur doit alors être à la hauteur du poignet.
- La capacité de charge statique maximale est de 150 kg et ne doit pas être dépassée.
- Avant l'assemblage, vérifiez soigneusement que les pièces ne sont pas endommagées et suivez les instructions fournies. Un assemblage incorrect ou des pièces endommagées présentent un risque de blessure.
- Lorsque vous déployez le déambulateur, assurez-vous que les chevilles s'enclenchent dans les trous et que le déambulateur ne peut pas s'effondrer accidentellement pendant l'utilisation.
- N'utilisez en aucun cas le produit si une pièce est manquante ou défectueuse.
- Remarque : Placez le déambulateur sur une surface plane et assurez-vous que la base est en contact total avec le sol. Des actions dangereuses telles que jouer sur le déambulateur peuvent entraîner un déséquilibre.
- Les pieds du déambulateur sont faits d'un matériau souple et antidérapant. Ne retirez pas ces pieds en caoutchouc afin d'éviter tout déséquilibre et tout accident. Remplacez immédiatement les pieds s'ils sont usés ou manquants.
- Ne montez jamais sur le déambulateur et ne l'utilisez pas comme une échelle ou une aide à l'escalade.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à une quantité excessive d'eau et tenez-le éloigné des objets tranchants.
- Ce produit est destiné à être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur par une seule personne.
- N'utilisez le déambulateur que selon les instructions de votre professionnel de santé.

Avertissements

- Conservez toutes les pièces et les matériaux d'emballage (tels que le papier d'aluminium, les sacs en plastique et la mousse) hors de portée des bébés et des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.
- Toute modification non autorisée du produit peut compromettre la sécurité.
- N'utilisez pas le déambulateur dans les escaliers, sauf indication contraire d'un professionnel.
- L'utilisation d'un déambulateur rouillé peut endommager le déambulateur et/ou blesser l'utilisateur.
- N'utilisez pas le déambulateur si vous souffrez d'un handicap ou si vous prenez des médicaments qui nuisent à l'utilisation sécuritaire de ce produit.
- Nettoyez les poignées avec un savon doux ou un nettoyant ménager. N'utilisez pas de solvants organiques (tels que l'acétone, le MEK, le diluant à laque, l'essence à briquet, le liquide de nettoyage à sec, l'essence ou la térébenthine) qui pourraient dissoudre le plastique et desserrer la poignée.



Linee guida generali

- Leggere attentamente le seguenti istruzioni e utilizzare il prodotto di conseguenza.
- Assicuratevi di conservare questo manuale e di consegnarlo al momento del trasferimento del prodotto.
- Si prega di notare che questa sintesi potrebbe non comprendere tutti i dettagli di tutte le varianti e le fasi previste. Non esitate a contattarci per ulteriori informazioni e assistenza.

Note

- Per impostare l'altezza corretta, tenere il braccio esteso accanto al corpo. La maniglia del deambulatore deve trovarsi all'altezza del polso.
- La capacità massima di carico statico è di 150 kg e non deve essere superata.
- Prima del montaggio, ispezionare attentamente le parti per verificare che non siano danneggiate e seguire scrupolosamente le istruzioni fornite. Un montaggio non corretto o parti danneggiate comportano il rischio di lesioni.
- Quando si dispiega il deambulatore, assicurarsi che i pioli si inseriscano nei fori e che il deambulatore non crolli accidentalmente durante l'uso.
- Non utilizzare il prodotto in nessun caso se una parte è mancante o difettosa.
- Nota: posizionare il deambulatore su una superficie piana e assicurarsi che la base sia completamente a contatto con il terreno. Azioni pericolose come giocare sul deambulatore possono causare uno sbilanciamento.
- I piedi del deambulatore sono in materiale morbido e antiscivolo. Non rimuovere questi piedini in gomma per evitare sbilanciamenti e incidenti. Sostituire immediatamente i piedini se sono usurati o mancanti.
- Non stare mai in piedi sul deambulatore e non usarlo come scala o ausilio per arrampicarsi.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta e all'acqua eccessiva e tenerlo lontano da oggetti appuntiti.
- Questo prodotto è destinato all'uso interno ed esterno da parte di una sola persona.
- Utilizzare il deambulatore solo secondo le istruzioni del medico.

Avvertenze

- Conservez toutes les pièces et les matériaux d'emballage (tels que le papier d'aluminium, les sacs en plastique et la mousse) hors de portée des bébés et des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.
- Toute modification non autorisée du produit peut compromettre la sécurité.
- N'utilisez pas le déambulateur dans les escaliers, sauf indication contraire d'un professionnel.
- L'utilisation d'un déambulateur rouillé peut endommager le déambulateur et/ou blesser l'utilisateur.
- N'utilisez pas le déambulateur si vous souffrez d'un handicap ou si vous prenez des médicaments qui nuisent à l'utilisation sécuritaire de ce produit.
- Nettoyez les poignées avec un savon doux ou un nettoyant ménager. N'utilisez pas de solvants organiques (tels que l'acétone, le MEK, le diluant à laque, l'essence à briquet, le liquide de nettoyage à sec, l'essence ou la térébenthine) qui pourraient dissoudre le plastique et desserrer la poignée.

Acerca del manual

- Tómese su tiempo para leer las siguientes instrucciones y utilice el producto de acuerdo con ellas.
- Asegúrese de conservar este manual y de entregarlo cuando transfiera el producto.
- Tenga en cuenta que este resumen puede no abarcar todos los detalles de todas las variaciones y pasos deliberados. No dude en ponerse en contacto con nosotros para obtener más información y asistencia.

Notas

- Para ajustar la altura correcta, mantenga el brazo extendido junto al cuerpo. El asa del andador debe quedar a la altura de la muñeca.
- La capacidad máxima de carga estática es de 150 kg (330 lbs), no debe superarse.
- Antes del montaje, inspeccione cuidadosamente las piezas en busca de daños y siga estrictamente las instrucciones proporcionadas. Un montaje incorrecto o piezas dañadas suponen un riesgo de lesiones.
- Al desplegar el andador, asegúrese de que las clavijas encajan en los orificios y de que el andador no puede plegarse accidentalmente durante su uso.
- No utilice el producto en ningún caso si falta alguna pieza o está defectuoso.
- Nota: Coloque el andador sobre una superficie plana y asegúrese de que la base está en pleno contacto con el suelo. Acciones peligrosas como jugar sobre el andador pueden provocar desequilibrios.
- Los pies del andador son de material blando y antideslizante. No retire estos pies de goma para evitar desequilibrios y accidentes. Sustituya inmediatamente los pies si están desgastados o faltan.
- No se ponga nunca de pie sobre el andador ni lo utilice como escalera o ayuda para trepar.
- No exponga el producto a la luz solar directa ni al agua en exceso y manténgalo alejado de objetos afilados.
- Este producto está diseñado para ser utilizado en interiores y exteriores por una sola persona.
- Utilice el andador únicamente siguiendo las instrucciones de su profesional sanitario.

Advertencias

- Mantenga todas las piezas y materiales de embalaje (como papel de aluminio, bolsas de plástico y espuma) alejados de bebés y niños para evitar riesgos de asfixia.
- Las modificaciones no autorizadas del producto pueden comprometer la seguridad.
- No utilice el andador en escaleras a menos que se lo indique un profesional.
- El uso de un andador oxidado puede provocar daños en el andador y/o lesiones al usuario.
- No utilice el andador si tiene alguna discapacidad o está tomando medicación, etc., que interfiera con el uso seguro de este producto.
- Limpie las empuñaduras con un jabón suave o un limpiador doméstico. No utilice disolventes orgánicos (como acetona, MEK, diluyente de laca, líquido para encendedores, líquido de limpieza en seco, gasolina o aguarrás) que puedan disolver el plástico y aflojar el mango.

Allmänna riktlinjer

- Ta dig tid att läsa igenom följande instruktioner noggrant och använd produkten i enlighet med dem.
- Se till att du behåller denna bruksanvisning och lämnar den vidare när du överför produkten.
- Var medveten om att denna sammanfattning kanske inte omfattar alla detaljer i alla variationer och övervägda steg. Kontakta oss gärna för ytterligare information och hjälp.

Anteckningar

- För att ställa in rätt höjd håller du armen utsträckt bredvid kroppen. Handtaget på rollatorn ska då vara i handledshöjd.
- Den maximala statiska belastningskapaciteten är 150 kg (330 lbs), detta bör inte överskridas.
- Före montering ska du noggrant inspektera delarna för skador och strikt följa de medföljande instruktionerna. Felaktig montering eller skadade delar medför risk för personskador.
- När du faller ut rullatorn ska du se till att pinnarna klickar i hålen och att rullatorn inte kan falla ihop av misstag under användning.
- Använd inte produkten under några omständigheter om någon del saknas eller är defekt.
- Notera: Placera gåbordet på en plan yta och se till att basen har full kontakt med marken. Farliga handlingar som att leka på gåbordet kan leda till obalans.
- Gåstolens fötter är gjorda av mjukt, halkfritt material. Ta inte bort dessa gummifötter för att undvika obalans och olyckor. Byt omedelbart ut fötterna om de är slitna eller saknas.
- Stå aldrig på rullatorn och använd den inte som steg eller klätterhjälpmedel.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller vatten och håll den borta från vassa föremål.
- Denna produkt är avsedd för användning inomhus och utomhus av en person.
- Använd endast rollatorn enligt instruktionerna från din vårdpersonal.

Varningar

- Håll alla delar och förpackningsmaterial (t.ex. folie, plastpåsar och skumplast) borta från spädbarn och barn för att undvika kvävningsrisk.
- Obehöriga ändringar av produkten kan äventyra säkerheten.
- Använd inte rollatorn i trappor om inte annat anges av en fackman.
- Användning av en rostig rollator kan leda till skador på rollatorn och/eller skador på användaren.
- Använd inte rollatorn om du har ett funktionshinder eller tar mediciner etc. som hindrar säker användning av denna produkt.
- Rengör handtagen med en mild tvål eller hushållsrengöringsmedel. Använd inte organiska lösningsmedel (t.ex. aceton, MEK, lackförtunning, tändvätska, kemtvättmedel, bensen eller terpentin) som kan lösa upp plasten och lossa handtaget.

Ogólne Porady

- Poświęć czas na dokładne zapoznanie się z poniższą instrukcją i używaj produktu zgodnie z nią.
- Zachowaj tę instrukcję i przekaz ją dalej podczas przekazywania produktu.
- Proszę pamiętać, że to podsumowanie może nie obejmować wszystkich szczegółów wszystkich wariantów i rozważanych kroków. Prosimy o kontakt z nami w celu uzyskania dodatkowych informacji i pomocy.









Zapisy

- Aby ustawić prawidłową wysokość, należy trzymać rękę wyciągniętą obok ciała. Uchwyt chodzika powinien znajdować się na wysokości nadgarstka.
- Maksymalny udźwig statyczny wynosi 150 kg (330 funtów) i nie należy go przekraczać.
- Podczas rozkładania chodzika należy upewnić się, że kołki zatrzasnęły się w otworach, a chodzik nie przewróci się przypadkowo podczas użytkowania.
- Pod żadnym pozorem nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona.
- Uwaga: Chodzik należy umieścić na płaskiej powierzchni i upewnić się, że podstawa ma pełny kontakt z podłożem. Niebezpieczne działania, takie jak zabawa na chodziku, mogą prowadzić do zachwiania równowagi.
- Nóżki chodzika są wykonane z miękkiego, antypoślizgowego materiału. Nie należy zdejmować gumowych stopek, aby uniknąć zachwiania równowagi i wypadków. Jeśli stopki są zużyte lub ich brakuje, należy je natychmiast wymienić.
- Nigdy nie stawaj na chodziku ani nie używaj go jako drabiny lub pomocy do wspinaczki.
- Nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i nadmiernej ilości wody oraz trzymać go z dala od ostrych przedmiotów.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz przez jedną osobę.
- Z chodzika należy korzystać wyłącznie zgodnie z zaleceniami lekarza.

Ostrzeżenia

- Wszystkie części i materiały opakowaniowe (takie jak folia, plastikowe torby i pianka) należy przechowywać z dala od niemowląt i dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia.
- Nieautoryzowane modyfikacje produktu mogą zagrażać bezpieczeństwu.
- Nie należy używać chodzika na schodach, chyba że specjalista zaleci inaczej.
- Korzystanie z zardzewiałego chodzika może spowodować uszkodzenie chodzika i/lub obrażenia ciała użytkownika.
- Nie należy korzystać z chodzika w przypadku niepełnosprawności lub przyjmowania leków, które utrudniają bezpieczne korzystanie z produktu.
- Uchwyty należy czyścić łagodnym mydłem lub domowym środkiem czyszczącym. Nie używaj rozpuszczalników organicznych (takich jak aceton, MEK, rozcieńczalnik do lakieru, płyn do zapalniczek, płyn do czyszczenia na sucho, benzyna lub terpentyna), które mogą rozpuścić plastik i poluzować uchwyt.



-  **EN** • Be sure all locking mechanisms are secure before using the walker. Failure to follow the above-mentioned instructions may result in serious injury.
-  **NL** • Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismen goed vastzitten voordat u het looprek gebruikt. Het niet opvolgen van bovenstaande instructies kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
-  **DE** • Vergewissern Sie sich, dass alle Verriegelungsmechanismen sicher sind, bevor Sie die Gehhilfe benutzen. Die Nichtbeachtung der oben genannten Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.
-  **FR** • Assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage sont bien en place avant d'utiliser le déambulateur. Le non-respect des instructions susmentionnées peut entraîner des blessures graves.
-  **IT** • Prima di utilizzare il deambulatore, accertarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano ben saldi. La mancata osservanza delle istruzioni di cui sopra può causare gravi lesioni.
-  **ES** • Asegúrese de que todos los mecanismos de bloqueo están bien sujetos antes de utilizar el andador. El incumplimiento de las instrucciones mencionadas puede provocar lesiones graves.
-  **SE** • Se till att alla låsmekanismer är säkrade innan du använder rullatorn. Underlåtenhet att följa ovan nämnda instruktioner kan leda till allvarliga personskador.
-  **PL** • Przed użyciem chodzika należy upewnić się, że wszystkie mechanizmy blokujące są zabezpieczone. Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może spowodować poważne obrażenia.